

Michael Weichbrodt

Identität und Stadtentwicklung in Kaliningrad

Raumbezogene Identität, Geschichte und symbolische Architektur in der aktuellen Stadtentwicklung in Kaliningrad

Kaliningrad, das frühere Königsberg, liegt als russische Exklave zwischen Polen und Litauen. Es ist umschlossen von EU und NATO und bildet somit eine Brücke zwischen Russland und Europa. Im Zweiten Weltkrieg wurde die Stadt stark zerstört, danach zu einem Teil der Sowjetunion. Später wurde versucht, das Idealbild einer sowjetischen Stadt aufzusetzen und damit die historische deutsche Geschichte abzulehnen. Nach der Perestroika stagnierte in den 1990er Jahren die Entwicklung in der Stadt. Erst in den letzten Jahren nahm die lokale Wirtschaft wieder an Fahrt auf, und Kaliningrad erlebte einen beispiellosen Bauboom. Unter den vielen Neubauten finden sich immer mehr, die sich auf die deutsche Geschichte der Stadt vor 1945 beziehen. Der Wiederaufbau verschiedener historischer *landmarks* wird intensiv und kontrovers diskutiert, so etwa beim symbolträchtigen Königsberger Schloss.

Der Aufsatz gibt einen Einblick in die aktuelle Stadtentwicklung Kaliningrads und untersucht die Zusammenhänge zwischen Geschichtsbild, symbolhafter Architektur und lokaler Identität in der Stadt. Zur theoretischen Einordnung wird ein Rahmen zwischen den Themenfeldern „Raumbezogene Identität“ sowie „Symbolische Architektur“ aufgespannt. Durch die Integration einer Reihe von Denkansätzen wird aus verschiedenen Perspektiven ein Blick auf das Phänomen geworfen und ein Beitrag zur Theoriebildung geleistet.

Für die empirische Untersuchung wurden Experteninterviews mit verschiedenen Akteuren aus Immobilienwirtschaft, Verwaltung, Wissenschaft und Journalismus in Kaliningrad geführt. Diese haben durch ihre konkrete Entscheidungsmacht oder ihre Rolle in der öffentlichen Meinungsbildung Einfluss auf die Stadtentwicklung in Kaliningrad.

Es wird eine Facette dieser Stadt dargestellt, die bisher in der wissenschaftlichen Literatur unbeachtet blieb. Kaliningrad ist nicht nur geostrategisch bedeutend, sondern auch ein Ort der Integration zwischen Europäischer Union und Russland. Dies lässt sich insbesondere anhand des architektonischen Umgangs mit seiner wechselvollen Geschichte aufzeigen.

Michael Weichbrodt

Identity and urban development in Kaliningrad

Space-related identity, history and symbolic architecture of the current urban development in Kaliningrad

Kaliningrad, former Königsberg, is a Russian exclave between Poland and Lithuania. It is surrounded by EU and NATO and thus builds a bridge between Russia and Europe. During Second World War, the city was heavily destroyed; afterwards it became a part of the Soviet Union. Later it was tried to impose the ideal of a Soviet city and to deny the historical German identity. After Perestroika, in the 90s, the development of the city stagnated. In the last years, the local economy picked up speed and Kaliningrad witnessed an unprecedented boom in the construction sector. There is an increasing number among the new buildings which in some way refer to the German history of the city before 1945. The reconstruction of different historical landmarks is discussed intensely and controversially, e.g. concerning the deeply symbolic Königsberg castle.

The paper gives an insight in the current city development in Kaliningrad and investigates the interrelations between the conception of history, symbolic architecture and local identity in the city. A theoretical framework is span between the academic topics “Spatial Identity” and “Symbolic Architecture”. Through the integration of a number of approaches a view from different perspectives is taken on the phenomenon as well as a contribution to theory formation is made.

For the empirical research, expert interviews were conducted with different actors from the real estate sector, public administration, sciences and the media sector. These have influence on city development in Kaliningrad through their actual decisive power or through their role in public opinion making.

A facet of the city is illustrated which has remained unnoticed in most of the academic literature so far. Kaliningrad is not only of geo-strategic importance, but also a place of

integration between the European Union and Russia. This becomes particularly visible when looking at the architectural handling of the changeful local history.

Michael Weichbrodt

Identité urbaine et développement de la ville à Kaliningrad

Identité spatiale, influence de l'histoire et de l'architecture symbolique dans le développement actuel de la ville de Kaliningrad

La ville de Kaliningrad, autrefois Königsberg, se trouve dans le territoire du même nom formant une exclave russe entre la Pologne et la Lituanie. Elle est entourée par des pays membres de l'Union Européenne et de l'OTAN, et constitue à ce titre une liaison entre la Russie et l'Europe. La ville a été presque entièrement détruite pendant la Seconde Guerre mondiale. Elle est devenue ensuite territoire de l'Union Soviétique. Les autorités ont cherché alors à en faire une agglomération soviétique typique et donc d'en éliminer toutes les traces de l'histoire allemande. Après la perestroïka, la ville a stagné pendant toutes les années 1990 et ce n'est que ces dernières années qu'un essor économique digne de ce nom a été enregistré. Kaliningrad connaît même un boom dans la construction sans précédent dans son histoire. Parmi les constructions nouvelles, celles qui s'inscrivent dans l'histoire allemande d'avant 1945 sont toujours plus nombreuses. La reconstruction de plusieurs ensembles typiques de la période allemande, appelés *landmarks* se poursuit avec vigueur et fait l'objet de débats passionnés, à l'exemple du château de la ville de Königsberg, avec toute la symbolique qu'il charrie.

Cet article donne un aperçu de l'évolution urbaine actuelle de Kaliningrad et analyse les rapports entre le patrimoine historique, l'architecture traditionnelle et symbolique et l'identité locale de la ville. L'approche théorique intègre les grandes options de «l'identité spatiale» et de «l'architecture symbolique». Plusieurs modèles sont proposés à titre d'explication et constituent un apport à la théorie dans ce domaine.

L'étude empirique se base sur des interviews d'experts avec les différents acteurs du secteur immobilier, de l'administration, des sciences et des médias à Kaliningrad qui, tous, par leur pouvoir de décision et leur rôle dans la formation de l'opinion publique, exercent une influence sur l'évolution de la ville de Kaliningrad.

L'auteur propose ainsi un aperçu de la ville qui a été négligé jusqu'à présent dans les ouvrages scientifiques spécialisés. En plus de sa position géostratégique déterminante, Kaliningrad constitue aussi un creuset de l'intégration entre Union Européenne et Russie, qui se traduit en particulier par la prise en charge de son architecture provenant d'une histoire mouvementée.

МИХАЭЛЬ ВАЙХБРОДТ

Идентичность и городское развитие в Калининграде.

Пространственная идентичность, история и символическая архитектура в современном городском развитии Калининграда.

Город Калининград – бывший Кёнигсберг – находится в одноимённой области, российском эксклаве, расположенному между Польшей и Литвой. Эта область окружена ЕС и НАТО и образует таким образом своеобразный мост между Россией и Европой. Во время Второй мировой войны весь город был сильно разрушен, после войны отошёл к Советскому Союзу. Позже делались попытки создать образцовый, идеальный советский город, оторванный от контекста его немецкой истории. После «перестройки» в развитии города в 1990-е гг. наступила стагнация. Лишь в течение последних лет вновь набрала ход местная экономика и Калининград испытал беспрецедентный строительный бум. Среди новых зданий и сооружений появляется всё больше таких, которые имеют отношение к немецкой истории города до 1945 г. Интенсивно и с различных позиций обсуждается процесс восстановления различных объектов – важных вех в истории города, таких как, например, имеющий символичное значение Кёнигсбергский (королевский) замок.

В статье описывается процесс современного городского развития Калининграда и

исследуются взаимосвязи между историей, архитектурой, имеющей символичный характер, и идентификаций на локальном уровне. В целях теоретической классификации устанавливается взаимосвязь между пространственной идентичностью и символичной архитектурой. С помощью объединения ряда подходов данный феномен рассматривается с различных точек зрения и тем самым вносится вклад в теоретические построения.

В рамках эмпирического исследования в Калининграде проводились экспертные интервью с представителями рынка недвижимости, системы управления, деятелями науки и журналистами. Они, в силу возможности принятия конкретных решений, либо благодаря своей роли в формировании общественного мнения, оказывают влияние на городское развитие в Калининграде.

Таким образом освещается важная особенность этого города, до сих пор остававшаяся незамеченной в научной литературе. Калининград имеет не только геостратегическое значение, но и является точкой интеграции между Европейским Союзом и Россией. На это указывает в частности то, как в архитектуре и градостроительстве учитывается изменчивая история города.